C/2026/3910

20.7.2026

Offentliggörande av en ansökan om registrering av en geografisk beteckning i enlighet med artikel 15.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1143

(C/2026/3910)

I enlighet med artikel 17 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1143 [1] får myndigheterna i en medlemsstat eller ett tredjeland eller en fysisk eller juridisk person med ett berättigat intresse och som är etablerad eller bosatt i ett tredjeland lämna in en invändning till kommissionen inom tre månader från dagen för detta offentliggörande.

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

Ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar för jordbruksprodukter

”Korytnica / Korytnická”

Referensnummer: PDO-SK-03409 – 4.3.2025

1. **Namn**

”Korytnica / Korytnická”

2. **Typ av geografisk beteckning**

SUB ☒ SGB ☐

3. **Land till vilket det avgränsade geografiska området hör**

Slovakien

4. **Beskrivning av jordbruksprodukten**

4.1 *Klassificering av jordbruksprodukten med KN-nummer, i enlighet med artikel 6.1 i förordning (EU) 2024/1143*

22 – DRYCKER, SPRIT OCH ÄTTIKA

2201 – Vatten, inbegripet naturligt eller konstgjort mineralvatten samt kolsyrat vatten, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne; is och snö

2201 10 – Mineralvatten och kolsyrat vatten

4.2 *Beskrivning av den jordbruksprodukt för vilken det registrerade namnet är tillämpligt*

”Korytnica / Korytnická” är namnet på ett naturligt mineralvatten som hämtas från två mineralvattenkällor i det avgränsade geografiska område som definieras i punkt 5: Den ena källan kallas Brunn S-2 (”Antonín”, registreringsnummer LM-038), den andra Brunn S-7 (”Klement”, registreringsnummer LM-039). Mineralvattnet från

[1] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1143 av den 11 april 2024 om geografiska beteckningar för vin, spritdrycker och jordbruksprodukter samt garanterade traditionella specialiteter och frivilliga kvalitetsbegrepp för jordbruksprodukter, om ändring av förordningarna (EU) nr 1308/2013, (EU) 2019/787 och (EU) 2019/1753 samt om upphävande av förordning (EU) nr 1151/2012 (EUT L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

de båda källorna innehåller sulfat/bikarbonat och kalcium/magnesiumkarbonat och är järnhaltigt, kallt och hypotont. Hydrogeokemiskt är huvudbeståndsdelen en grundläggande, enkel, kalciumsulfattyp av vatten med följande sammansättning:

Klementkällan

Anjoner (mg/l)	Katjoner (mg/l)
Klorider (Cl^-): 9,93	Natrium (Na^+): 6,7
Fluorider (F^-) 0,76	Kalcium (Ca^{2+}): 581
Sulfater (SO_4^{2-}): 1 260	Magnesium (Mg^{2+}): 182
Vätekarbonater (HCO_3^-): 1 049	Kalium (K^+) 5.4
Nitrater (NO_3^-): < 1,0	Järn (Fe^{2+}): 22,50
Nitriter (NO_2^-): < 0,01	Litium (Li^+): 0,052
	Ammoniumjoner (NH_4^+): 0,12

Antonínkällan

Anjoner (mg/l)	Katjoner (mg/l)
Klorider (Cl^-): 2,84/5,67	Natrium (Na+): 5,7
Fluorider (F–): 0,77	Kalcium (Ca2+): 645
Sulfater (SO42–): 1 290	Magnesium (Mg2+): 173
Vätekarbonater (HCO3–): 1 159	Kalium (K+) 6.0
Nitrater (NO3–): < 1,0	Järn (Fe2+): 21,83
Nitriter (NO2–): < 0,01	Litium (Li+): 0,053
	Ammoniumjoner (NH4+): 0,24

Ovanstående värden kan variera med upp till 5 % upp eller ned, beroende på mark- och klimatförhållanden.

”Korytnica / Korytnická” distribueras i konsumentförpackningar som ett kolsyrat, pärlande eller stilla naturligt mineralvatten. På flaska har det naturliga mineralvattnet ”Korytnica / Korytnická” en järnhalt som varierar beroende på varifrån vattnet tas och hur det behandlas efter det.

Brunn S-7 (”Klement”) används för produktion och distribution av mineralvatten som inte behandlas för att avlägsna järn. Järnhalten får vara så hög som 21,83 mg/l.

Brunn S-2 (”Antonín”) används för att producera mineralvatten som behandlas för att avlägsna järn. Den järnhalt som anges på konsumentförpackningen är < 0,006 mg/l.

”Korytnica / Korytnická” innehåller naturligt förekommande koldioxid från geologiska processer som förekommer i underjordiska skikt. Denna koldioxid har redan lösts upp i vattnet under jord, vilket gör att vattnet redan är något kolsyrat när det stiger upp till ytan. När mineralvattnet tappas på flaska kan det berikas ytterligare med koldioxid för att göra det mer sprudlande, ge det en längre hållbarhetstid och en mer särpräglad smak. Vid konstgjord kolsyrning tillsätts koldioxid med en kontrollerad halt på 3,5 g/l.

4.3 *Undantag avseende fodrets ursprung (endast för produkter av animaliskt ursprung med skyddad ursprungsbeteckning) och begränsningar av råvarornas ursprung (endast för bearbetade produkter med skyddad geografisk beteckning)*

Mineralvattenkällorna stiger upp till ytan i det berörda geografiska området.

4.4 *Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området*

Alla stadier i produktionen av mineralvattnet ”Korytnica / Korytnická” äger rum i det avgränsade geografiska området.

4.5 *Särskilda regler för förpackning, skivning, rivning osv. av den jordbruksprodukt som det registrerade namnet avser*

Mineralvattnet tappas i kliniskt rena förpackningar med hjälp av en teknisk process som förhindrar all kontaminering av främmande objekt eller ämnen på grund av ett slutet kretslopp mellan den plats där vattnet hämtas och den plats där det tappas inför försäljning.

4.6 *Särskilda regler för märkning av den jordbruksprodukt som det registrerade namnet avser*

—

5. Kort beskrivning av det geografiska området

Det avgränsade geografiska området ligger i distriktet Ružomberok i områden som omfattas av fastighetsregistren i Liptovská Osada och Liptovská Lúžna. Områdets västra gräns går från berget Magurka, på en höjdpunkt på 1 126 meter över havet, till strömmen Vamberský. Därifrån fortsätter den längs tillfartsvägen genom spa-området och längs skogsspåret bredvid strömmen Vamberský, till den plats där strömmen stiger i syd/sydost. Den följer sedan grusvägen och vänder österut till dalen Predný úplaz. Därifrån följer den strömmen till den tänkta linje som löper mellan punkthöjden på 1 102 m vid Hiadeľské sedlo col i söder och punkthöjden på 1 348 m vid toppen av berget Skorušová i norr. Detta kompletterar områdets södra gräns. Den östra gränsen löper längs den tänkta linjen till berget Skorušová. Gränsen i norr består av nordöstra och nordvästra gränslinjer som bildas av den tänkta linjen mellan punkthöjderna för bergen Skorušová, Fedorka (1 303 m) och Magurka.

6. Samband med det geografiska området

Orsakssambandet baseras på pedologiska, klimatologiska och hydrogeologiska förhållanden i det avgränsade geografiska området.

Det naturliga mineralvattnet ”Korytnica / Korytnická” har en angenäm smak, ett kalcium-magnesiumförhållande på 3,1:1 i Klementkällan och 3,7:1 i Antonínkällan, mycket låg natriumhalt, hög järnhalt och spår av strontium. Dessa egenskaper skiljer det från andra mineralvatten i Slovakien. Den genomsnittliga salthalten (Na+) i mineralvattnet ”Korytnica / Korytnická” är 5,7–6,7 mg/l. Detta kan betraktas som den lägsta salthalten i alla slovakiska mineralvatten, eftersom den genomsnittliga salthalten (Na+) varierar från 19,9 mg/l till 355 mg/l. Vattnet är något alkaliskt och dess mineralsammansättning gör att det är lämpligt att drickas varje dag.

Utmärkande för det naturliga mineralvattnet ”Korytnica / Korytnická” är att det cirkulerar djupt under jorden när det bildas och att det har en unik kemisk sammansättning som omfattar ”makroelementen” kalcium, magnesium, natrium, kalium, sulfater och bikarbonater samt ”mikroelementen” järn, mangan, litium, ammonium, fluorider och klorider. Det innehåller koldioxid naturligt och har en temperatur på 7–9 °C. Den totala mineraliseringen av det naturliga mineralvattnet varierar mellan 3 150 och 3 320 mg/l.

Strontium har registrerats i vattnet och den högsta observerade halten i området är 7,29–9,27 mg/l. Strontium är ett viktigt spårämne enligt den balneologiska klassificeringen av spårämnen.

Det avgränsade området ligger i den sydvästra delen av Låga Tatrabergen. Substratet består huvudsakligen av kalksten och dolomit, som har stor inverkan på mineraliseringen av grundvattnet eftersom de innehåller karbonater och andra mineraler som berikar vattnet när det passerar de underjordiska skikten. Kalksten och dolomit främjar också bildandet av bikarbonater och ger vattnet dess karakteristiska sammansättning, rik på kalcium, magnesium och järn. Den komplexa geologiska och tektoniska strukturen hos stenen och de hydrogeologiska förhållanden som den har skapat har skapat förhållanden som lämpar sig för bildning och uppkomst av mineralvatten i det geografiska området.

Klimatet, som är typiskt för bergsområden, med kalla vintrar och måttligt varma somrar, bidrar till stabilt grundvattenflöde och en stabil temperatur. Detta gör det möjligt att bibehålla vattnets mineralsammansättning. Nederbörden i detta område filtreras genom kalksten och dolomit, där vattnet berikas med mineraler som järn, magnesium och kalcium. Det kalla klimatet håller också källan ren och skyddad, vilket bibehåller vattnets höga kvalitet.

Den hydrogeologiska struktur som ger upphov till det naturliga mineralvattnet är en öppen struktur med områden med infiltration, ackumulering och uppkomst. Grundvatten flödar till området där det stiger upp till ytan från det kristallina Prašivá-massivet, som är förhöjd i förhållande till området där vattnet stiger upp till ytan. Dessa vatten är separerade från andra hydrogeologiska strukturer som är förknippade med mineralvattenkällor i Liptovská Osada.

Den ökade järnhalten i vattnet kommer från järnspat, som är fördelad över berggrunden. Dess närvaro i vattnet varierar beroende på vattnets surhet och koncentrationerna av bikarbonatjoner. Järnjoner har upptäckts i alla mineralvattenkällor.

Bildandet av mineralvattnet och dess kemiska sammansättning bestäms av att det sjunker mycket djupt, där djupliggande koldioxid, med högre lösningsmedelskapacitet, ökar vattnets mineraliseringsförmåga. På grund av stenarnas mineralogiska och petrografiska sammansättning är den huvudsakliga processen för att forma grundvattnets kemiska sammansättning upplösningen av karbonater och sulfater i Werfenskiffer och den hydrolytiska sönderdelningen av silikater. På grund av de dominerande mineraliseringsprocesserna vid bildandet av deras kemiska sammansättning är vattnet karbonat-/sulfathaltigt, sulfathaltigt eller karbonathaltigt.

Området där det naturliga mineralvattnet ”Korytnica / Korytnická” stiger upp till ytan har en geologisk sammansättning som skiljer sig från den i de omedelbart angränsande områdena och är också fysiskt åtskilt från dessa områden. Detta innebär att mineralvattnet inte kan stiga upp till ytan någon annanstans än i det avgränsade geografiska området.

Området ligger i Korytnica-dalen, omgiven av Låga Tatrabergen, och kännetecknas av oförstörd natur och ett överflöd av mineraler. Det geologiska substratet består huvudsakligen av kalksten och dolomit som berikar grundvattnet med mineraler. Denna kombination av stenar och förekomsten av vissa hydrogeologiska processer skapar idealiska förhållanden för bildandet av mineralvatten med höga halter av järn, magnesium och kalcium. Det lokala klimatet, naturliga källor och miljöns renhet främjar en stabil vattenkvalitet.

Hänvisning till offentliggörandet av produktspecifikationen för den geografiska beteckningen

https://www.indprop.gov.sk/swift_data/source/pdf/specifikacie_op_oz/SPECIFIKACIA_Korytnica.pdf